立即發表：2016 年 10 月 21 日　　州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長宣佈『步行奧利安市 (WALKABLE OLEAN)』項目竣工

奧利安市中心區實施改造以提高安全性、步行舒適度以及可持續性

紐約州西部區域經濟發展委員會 (Western New York Regional Economic Development Council，WNYREDC) 重點項目支持卡特羅格斯縣 (Cattaraugus County) 中心區改造

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈『步行奧利安市』北聯盟街 (North Union Street) 改造項目竣工。項目改造了北聯盟街的街道景觀並整合了沿街的環保基礎設施，用於提高汽車和行人的交通安全和可持續性。『步行奧利安市』項目在奧利安市中心區建設一個適合步行的社區，用於促進該市中心商業區的經濟發展。『步行奧利安市』項目在 2011 年被紐約州西部區域經濟發展委員會提名為重點項目。

「該項目將讓當地社區變得更強大、吸引新機會並促進奧利安市和整個地區實現經濟復甦，」**葛謨州長表示。**「中心區是我們社區的核心，我們透過投資於中心區來構建更加強大、更有活力並且更繁榮的紐約。」

該項目解決了奧利安市北聯盟街沿街基礎設施長期退化的問題，並開展了很多早該實施的升級改造工作。該項目旨在改善交通並打造新的街道環境，新街道環境反過來將幫助振興沿街商鋪。奧利安市北聯盟街的商鋪在項目實施期間做了升級改造，用於襯托重建的街道景觀，包括新人行道、外墻立面、遮陽蓬。該項目改造了街道景觀，此外還升級了供水管道、污水管道、街燈以及鐵路平交道口。

『步行奧利安市』項目由紐約州環境設備公司 (New York State Environmental Facilities Corporation，NYS EFC) 斥資 86.5 萬美元的『環保創新撥款 (Green Innovation Grant)』計畫提供支持，把包括暴雨行道樹、生物滯留槽、透水路面以及雨水花園在內的環保基礎設施與道路重建項目整合，並設定更環保的街道景觀設計標準。該項目還提高交通效率並緩解擁堵，進而減少尾氣排放量並提高可持續性。『步行奧利安市』項目還透過紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 從紐約州西部區域經濟發展委員會取得了 100 萬美元撥款的部分資金。

奧利安市市長威廉·阿耶洛 (William Aiello) 表示，「北聯盟街沿街商業區的改造工作不僅包括環狀交叉路口和公路中央分離帶，連同我們的供水管道、污水管道、街

燈也都做了升級。沿街伸展的難看電線如今已經埋置地下，我們的鐵路平交道口也做了升級。」

紐約州西部區域經濟發展委員會副主席兼 SolEpoxy 公司總裁傑夫·貝爾特 (Jeff Belt) 表示，「紐約州西部區域經濟發展委員會始終努力支持重建我們地區的中心區和主要街道，『步行奧利安市』是其中一個令我尤為自豪的項目。我們委員會支持該項目並率先提供資金，我們在紐約州環境設備公司和聯邦政府的合作夥伴隨後也提供了資金支持。我們支持奧利安市，因為這是一座擁有卓越資源的美好城市，我們正利用這些資源構建高效、適宜步行的目的地中心區。」

紐約州西部區域經濟發展委員會副主席兼布法羅大學 (University at Buffalo) 校長薩迪什 K. 特里帕蒂 (Satish K. Tripathi) 表示，「我們地區在推廣以理性增長原則作為經濟發展策略方面取得了重要的進展。北聯盟街改造項目讓我們真正目睹了奧利安市經濟發展的跡象。作為紐約州西部區域經濟發展委員會首批重點項目之一，『步行奧利安市』項目已把北聯盟街區域轉變成為更適合步行、更能為行人和商鋪創造便利的目的地。」

紐約州經濟發展廳總裁、首席執行官兼廳長霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「沿著北聯盟街漫步，人們就能近距離感受到我們為振興紐約州城鎮中心而開展的工作。北聯盟街重建項目符合紐約州西部區域經濟發展委員會提出的理性增長策略願景，這些策略抵制無計畫開發、增加對中心區的投資，並支持建設多功能綜合建築物用來為商鋪和居民創造更多機會，該項目將為奧利安市帶來新生機。」

紐約州環境設備公司總裁兼首席執行官塞布麗娜 M. 泰 (Sabrina M. Ty) 表示，「葛謨州長設立的統一撥款申請方法和環保創新撥款計畫讓紐約州環境設備公司有機會與奧利安市等社區合作，從而展現基礎設施項目環保化帶來的益處。『步行奧利安市』項目突出展示綠色公路施工帶來的諸多正面效益，包括步行舒適度、交通穩靜化、雨水管理、減少局部溢流。」

紐約州交通部 (New York State Department of Transportation) 部長馬修 J. 德里斯科爾 (Matthew J. Driscoll) 表示，「『步行奧利安市』項目再次例證了葛謨州長關於創造安全快捷的交通並於同時維繫紐約州各社區的生活質量許下的承諾。北聯盟街已改造成『完整』街道，不僅實現交通穩靜化，還為行人和騎單車的人提供更加安全的出行環境，與此同時促進奧利安市經濟復興。」

參議員凱瑟琳·揚 (Catharine Young) 表示，「『步行奧利安市』項目構建了適宜步行的開放式景觀環境，用來吸引居民和遊客，並振興我市的中心區。伴隨項目第一階段竣工，奧利安市在制定政策用來促進環境保護、改造性再利用、多用途空間與現代化住房建設方面邁出了極其重要的一步。該市在更新重要的必需基礎設施方面也取得了重大進展，例如供水管道和污水管道，用來為納稅人節省長期資金。州政府的投資對奧利安市已經完成的工程發揮了重要作用。」

州眾議院議員約瑟夫·吉利奧 (Joseph Giglio) 表示，「『步行奧利安市』北聯盟街項目的竣工很好地展示了基礎設施項目怎樣帶動小商戶發展並構建城市中心區。我們正在讓城市恢復到以往的模樣，讓左鄰右舍的人們能夠相伴散步聊天，這真是太棒了。該項目強化了奧利安市中心區，並將在未來若干年持續振興該市。」

區域經濟發展委員會 (Regional Economic Development Councils) 簡介

區域經濟發展委員會計畫是葛謨州長設立的州政府投資與經濟建設方法的重要組成部分。2011 年，葛謨州長設立了 10 個區域經濟發展委員會，用於為這些委員會所在的區域制定長期經濟發展戰略計畫。區域經濟發展委員會是公私合作機構，由當地專家和來自商界、學術界、當地政府以及非政府組織的利益相關人士組成。區域經濟發展委員會制定了基於社區的自下而上方法，並針對州資源設立了競爭過程，由此重新定義了紐約州對就業和經濟發展的投資方式。五輪區域經濟發展委員會流程過後，將近 40 億美元資金發放給了 4,100 多個創造就業機會的項目和社區建設項目，這些項目符合各區域的戰略規劃，預計將創造並維持 20 多萬個工作崗位。欲了解更多關於區域經濟發展委員會的資訊，請訪問 www.regionalcouncils.ny.gov。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418